

(In English below)

## ECML Kontaktpunkt Danmark

Nyhedsbrev nr. 2/2017



Kære alle,

Vi håber at I har haft en rigtig god ferie. Nu nærmer vi os så småt september igen, hvilket betyder at Sprogkonferencen er meget snart. Dette nyhedsbrev vil indeholde nogle vigtige informationer omkring denne og meget mere.

### Sprogkonferencen 2017

---



Du har stadig mulighed for at tilmelde dig ECML konferencen Sprog på Kryds og Tværs d. 25. september 2017 på Dokk1 i Aarhus, den Europæiske Kulturhovedstad 2017. På vores hjemmeside kan du finde programmet. Det er gratis at deltage.

Dagen vil byde på en keynote om Language at Work (Jo Angouri, Warwick Universitet i Storbritannien & Aalto Universitet i Finland), hvorefter aktører fra uddannelsessystemet og erhvervslivet vil give korte oplæg baseret på egne erfaringer både om behov, eksisterende undervisningstilgange og nye måder at tænke tilegnelse af sproglig og kulturel kompetence.

Eftermiddagen byder på roundtables, hvor alle får mulighed for at deltage i diskussioner af formiddagens oplæg og komme med input til, hvordan uddannelsessystemet kan forholde sig til den sproglige og

kulturelle diversitet, som fremtidens medarbejdere skal kunne håndtere.

Dagen afsluttes med overrækkelsen af den Europæiske Sprogpris.

## Den Europæiske Sprogdag d. 26 september 2017

---



Forberedelsen til den Europæiske Sprogdag 2017 er i fuld gang! Mange danske skoler og uddannelsesinstitutioner har allerede bestilt diverse materialer (plakater, stickers 'Talk with me!', armbånd, reflekser) for at markere dagen.

Hvis du også ønsker at arrangere en begivenhed i forbindelse med Den Europæiske Sprogdag, så husk at registrere begivenheden på Den Europæiske Sprogdags officielle hjemmeside.

På den officielle hjemmeside kan du finde en række brugbare ressourcer til din undervisning eller blot til inspiration:

∴ Den Europæiske Sprogdags aktivitetskalender: her kan ifølge med i, hvad der sker i Europa og i verden ifb. med Sprogdagen (<http://edl.ecml.at/edlcalendar>).

∴ "Vidste du at...?": opdag sjove, mærkelige og unikke aspekter ved europæiske sprog (<http://edl.ecml.at/language trivia>).

∴ Sprogquiz: test dine sproglige kompetencer (<http://edl.ecml.at/quiz>).

∴ Evaluér dine sproglige kompetencer med spillet "Evaluér dine egne sprogfærdigheder", som kan hjælpe dig med at vurdere dine kompetencer i de sprog, du kender, ud fra seks referenceniveauer defineret i Den Fælles Europæiske Referenceramme for Sprog (CEFR) (<http://edl.ecml.at/language skills>).

∴ Sjov med sprog: opdag nogle interessante facts og tal relateret til europæiske sprog, samt et hav af sprogleringsspil og -aktiviteter – for alle der har en interesse for sprog (<http://edl.ecml.at/factsandfun>).

## Udstilling af Odysseen på alle europæiske sprog d. 26 september 2017



Den Europæiske Sprogdag vil fejres også på Dokk1 i Aarhus, 26. september 2017. Organisator for denne begivenhed er Den Europæiske Kommission – Repræsentationen i Danmark i samarbejde med ECML Kontaktpunkt Danmark. Homers udødelige "Odysseen" udstilles hele dagen i form af 27 forskellige sprogudgaver. Dagen byder også på europæisk sprogcafé og foredrag om "Odysseen og dens betydning nu".

Derudover kan man i samme uge prøve sine europæiske sprogkundskaber af på ECML's hjemmeside <http://ecml.dk/den-europæiske-sprogdag/>. Der er præmier til de bedste. Fuld program og mere oplysninger følger snart.

## Kommende workshops i Graz, Østrig

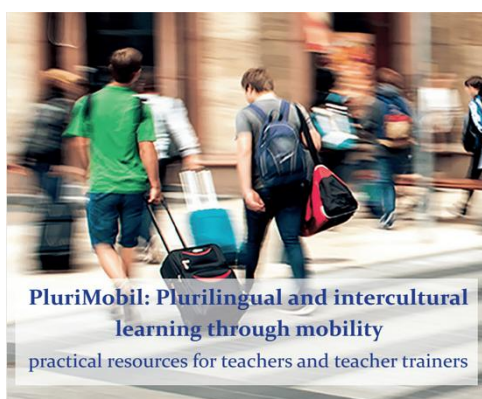


De næste to workshops for 2017 som vil blive afholdt i ECML i Graz er:

- Oktober 2017 - "Digital literacy for the teaching and learning of languages"
- November 2017 - "Developing language awareness in subject classes".

Husk at holde øje med vores aktiviteter [her](#). Hvis du ønsker at deltage i en af vores workshops, eller hvis du har spørgsmål, kan du kontakte mig [her](#). Du kan stadig nå at sende din ansøgning til workshoppen i november. Deadline er d. 4/9-17.

## ECML Training and consultancy om PluriMobil i Danmark



**26 - 27 October, 2017**  
ECML Contact Point Denmark  
invites

**PluriMobil**  
for training and consultancy  
to Aarhus

Vi er glade for at informere jer om, at de danske sprogprofessionelle kan deltage i vores trænings- og rådgivningsevent [Plurilingual and Intercultural learning through Mobility – PluriMobil](#) her i Danmark den 26. og 27. oktober 2017. Den første dag vil være reserveret til internationale koordinatore og vil blive holdt på VIA UC Aarhus. Den anden dag vil være reserveret til sprogundervisere og vil blive holdt på Aarhus Universitet. Du kan se [programmet](#) her og du kan tilmelde dig ved at skrive til [contactpoint@ecml.dk](mailto:contactpoint@ecml.dk). Pladser fordeles efter først til mølle-princippet, så tilmeld dig hurtigst muligt. Deadline for tilmelding er d. 15. september 2017.

To ECML eksperter kommer til Danmark ifb. eventet. De to er: Kristin Brogan, PhD og Anna Czura, PhD. Kristin Brogan er lektor i tysk og interkulturel kommunikation (ITT – Institute of Technology Tralee), involveret i mange internationale projekter gennem EU og ECML, og er formand for One Voice for Languages. Hendes forskningsområde er anvendt lingvistik og interkulturelle kompetencer under udlandsophold. Anna Czura er lektor ved Institut for Engelske Studier ved Universitetet i Wroclaw, Polen og læreruddanner. Hendes forskningsområde er fremmedsprogsundervisning og -indlæring. Hun er ekspert i textbook evaluation inden for engelsk som fremmedsprog for det polske uddannelsesministerium.

## ECML Traineeships and Research fellow

---



Læser du sprog? Måske et praktikophold ved ECML i Graz vil være noget for dig.

ECML i Graz tilbyder hvert år 6-måneders praktik for sprogstuderende. Der er mulighed for fire slags praktik. Asøgningsfristen er to gange om året, i slutningen af august og i slutningen af februar. Du kan læse mere om dette [her](#) og måske overveje at sende din ansøgning til august 2017.

Research fellow i 3 måneder er også en mulighed for sprogstuderende. Der er ikke en ansøgningsfrist i forhold til dette. Muligheden afhænger af, hvilke projekter der er i gang og hvornår der er behov for dette.

Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte mig.

## Fokus på...

---



I dette nyhedsbrev har vi fokus på [Plurilingual and Intercultural learning through Mobility – PluriMobil](#).

PluriMobil er et undervisningsværktøj og -redskab, til lærere, læreruddannere og uddannelsesinstitutioner, internationale koordinatore og andre interessenter. Værktøjet understøtter studerende, som skal igennem et mobilitetsprojekt: Værktøjet støtter således den studerende på alle tidspunkter af dennes mobilitetsprojekt – både i den forberedende fase, under selve mobilitetsaktiviteten og efter at denne er endt. PluriMobil redskaberne understøtter endvidere alle former for mobilitetsprojekter, herunder; udvekslingsophold, praktikophold eller online udveksling.

Målet med PluriMobil er at udvikle de studerendes evne til at opdage nye sprog, kulturer og befolkninger – og dermed at få indsigt i nye vidensområder, ligesom at projektsperterne også håber, at mobilitetsaktiviteterne vil fordrer personlig udvikling. Med dette for øje er målet med PluriMobils pædagogiske værktøjer at forbedre de studerendes kommunikative og flersproglige evner, forbedre deres interkulturelle kompetencer og forøge deres sproglige bevidsthed og måden hvorpå de studerende tilegner sig sproglige kompetencer. PluriMobil består af 5 dele, en hurtig startguide samt en håndbog som er gratis tilgængelig på engelsk og fransk

på projektets hjemmeside: <http://plurimobil.ecml.dk>.

Tjek løbende vores [Facebook](#) og [LinkedIn](#) sider for nye informationer.

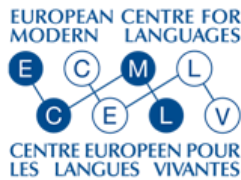
Bedste hilsner,

**Ana Kanareva-Dimitrovska**  
Project Manager, PhD

**European Centre for Modern Languages, Contact Point Denmark**  
*Promoting excellence in language education*

Aarhus University  
Jens Chr. Skous Vej 4, bldg. 1481, 544  
8000 Aarhus C, Denmark

Tel. Office: + 45 87162829  
E-mail: [ContactPoint@ecml.dk](mailto:ContactPoint@ecml.dk) and/or [aekakd@cc.au.dk](mailto:aekakd@cc.au.dk)  
Web: [www.ecml.dk](http://www.ecml.dk)  
Follow us on [Facebook](#) and [LinkedIn](#)



\*\*\*\*\*



Dear all,

We hope you have had a really good holiday. Now we are approaching September again, which means that our language conference is very soon. This newsletter will contain some important information about it and much more.

### Language Conference 2017

---



You now have the chance to [sign up](#) for the ECML Conference “[Sprog på Kryds og Tværs](#)”. The conference will be held on September 25 and will take place at Dokk1 in Aarhus – The European Capital of Culture 2017. You will find the [conference program](#) on our website. Participation is free of charge. On the day, Jo Angouri (The University of Warwick, UK, and Aalto University, Finland) will present a keynote on the topic of *Language at Work*. Afterwards, agents from the educational system and the business sector will have a short presentation about their own experiences of existing teaching approaches and linguistic and cultural skills. The afternoon features round tables and we invite you to engage in discussions on the topics presented before lunch. Everybody also gets a chance to outline their views on how the educational system should reflect the linguistic and cultural diversity the employees of the future will be dealing with. The day ends with presenting the winners [of the European Language Label](#).

## European Day of Languages 26 september 2017

---



The preparation for the European Day of Languages 2017 is well under way. Lots of Danish schools and educational institutions have already ordered different materials (posters, stickers, “Talk with me!”, bracelets, reflectors) to celebrate the day. If you want to arrange an event related to The European Day of Languages, please remember to register the event on [the official website](#). There you will also find a number of relevant resources and inspirations for your own lectures. Some ideas:

- The European Day of Languages [activity calendar](#), in which you will be able to follow what happens in Europe and the world related to the Day of Languages
- “[Did you know...?](#)”: Explore funny, strange and unique aspects of the European languages
- [Language Quiz](#): Test your linguistic skills
- “[Evaluate your linguistic skills](#)”- a game that helps you assess your linguistic skills based on the six levels of references defined by CEFR
- [Fun with languages](#): Explore interesting facts and numbers of the European languages through games and activities. Relevant to all interested in languages



## Upcoming workshops in Graz, Austria

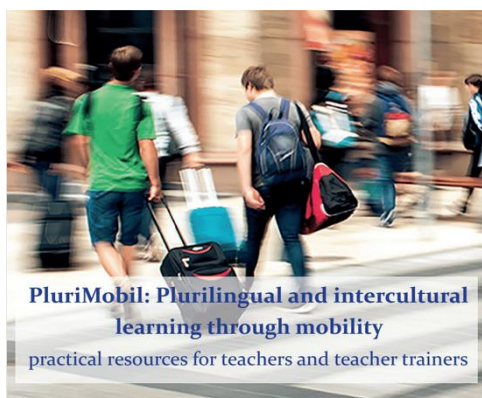


The next two workshops for 2017 organized by [the ECML in Graz](#) are:

- October 2017: “[Digital literacy for the teaching and learning of languages](#)”
- November 2017: “[Developing language awareness in subject classes](#)”

Stay updated with our activities [here](#). You do still have time to send your application for the workshop in November. The deadline for applications is September 4, 2017.

## ECML Training and consultancy on PluriMobil in Denmark



**26 - 27 October, 2017**  
ECML Contact Point Denmark  
invites

**PluriMobil**  
for training and consultancy  
to Aarhus

We are glad to inform you that Danish linguistic professionals are able to participate in our training and consultancy event: [Plurilingual and Intercultural learning through Mobility – PluriMobil](#). The event will be held in Denmark in October 26 and 27, 2017. The first day will be reserved for International Coordinators and will take place at VIA University College, Aarhus. The second day will be reserved for language teachers and will take place at Aarhus University. You can see the program [here](#) – and sign up for the event at [contactpoint@ecml.dk](mailto:contactpoint@ecml.dk). Sign up as fast as possible: There are only limited seats, distributed on a first-served basis. Deadline for registration is September 15, 2017.

Two ECML experts, Kristian Brogan, PhD, and Anna Czura, PhD, will come to Denmark to participate in the event. Kristian Brogan is Associate Professor in German and Intercultural Communication (ITT – Institute of Technology Tralee), is chairperson of One Voice for Languages and is involved in many projects organized by ECML and The European Union. Her field of research is Applied linguistics and intercultural competences. Anna Czura is Associate Professor at Department of English at the University of Wroclaw, Poland, and is teacher trainer. Her field of research is teaching in foreign languages and foreign languages learning processes. She is an expert of textbook evaluation within the field of English as a foreign language at the Polish Office of Education.

## ECML Traineeships and Research fellow

---



Do you study languages? Then, a traineeship as an intern at the ECML in Graz might be relevant to you. ECML in Graz offers an internship for 6 months to languages students twice per year. We offer four kinds of internships and the deadline for sending applications is at the end of August and at the end of February. You can read more about the internships [here](#) and consider sending us your application before the end of August.

To be research fellow for three months is also an option for language students. There is no deadline regarding the research fellowship – it depends on the projects we are working on. If you have any questions, feel free to contact me.

## Focus on...

---



In this newsletter, our focus is on Plurilingual and Intercultural learning through Mobility – PluriMobil.

PluriMobil is a teaching tool that offers practical resources to teachers, teacher trainers, international officers and other stakeholders to help them support students at all stages of a mobility project: before, at the preparatory stage, during the mobility activity itself and after the activity. The resources support all kinds of mobility projects, including school exchanges, study-abroad projects, work placements or cooperation via ICT.

The aim of PluriMobil is to develop students' ability to discover other languages, cultures and people, and new areas of knowledge. Project experts hope that students' mobility activities will also be part of their personal development as individuals. To this end, PluriMobil's pedagogical tools aim to improve students' communicative and plurilingual skills, enhance their intercultural competence and expand their language awareness and language learning strategies.

PluriMobil consists of five sets of lesson plans, a Quick start guide, and a Handbook, which are freely available in English and in French on [the project website](#).

Don't forget to check our Facebook or LinkedIn pages regularly for new information.

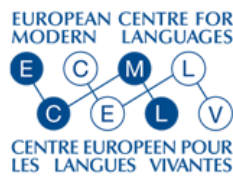
Best wishes,

**Ana Kanareva-Dimitrovska**  
Project Manager, PhD

**European Centre for Modern Languages, Contact Point Denmark**  
*Promoting excellence in language education*

Aarhus University  
Jens Chr. Skous Vej 4, bldg. 1481, 544  
8000 Aarhus C, Denmark

Tel. Office: + 45 87162829  
E-mail: [ContactPoint@ecml.dk](mailto:ContactPoint@ecml.dk) and/or [aekakd@cc.au.dk](mailto:aekakd@cc.au.dk)  
Web: [www.ecml.dk](http://www.ecml.dk)  
Follow us on [Facebook](#) and [LinkedIn](#)



\*\*\*\*\*